

# Il mas-chalch da Sent



Publicaziuns officialas. Cumpara seguond bsögn.

2003/2005

no. 44

7554 Sent, 16 december 2005 / mw

## Fit da retard e fit da restituziun a partir dals 1. schner 2006

Ils fits per quints cumünals e dabuns vegnan fixats sco cha'l Chantun pratichescha:

1. fits da retard 4.5%
2. fits da restituziun 1%

**Chascha cumünala**

## Saldaziun dal quint

Il quint cumünal vain serrà giò pels 31 december 2005. Tuots dabuns dal Cumün e quints pendants invers il Cumün sun da reglar fin il plü tard **venderdi, 30 december 2005**. Infra quel temp sun eir da pajar tuots quints scadüts, dats dal Cumün. Per quints chi vegnan pajats cun retard, vain inchargià ün fit da retard.

**Chascha cumünala**

## Bös-chins da Nadal

Ils bös-chins da Nadal vegnan scumpartits **marcurdi, 21 december 2005** da las 15.00 a las 17.00 pro'l schler da protecziun in Tuols.

Il Cumün furnischa eir quist on **bös-chins our da nos gods pel predschi redot ed unitari da: fr. 8.--**.

Ils bös-chins dovrats nu's poja plü dar cul arüd. Perquai ramassa il Cumün in duos jadas pro'ls bügls da Stron, Sala, Schigliana, Plaz e Curtin als 28 december 2005 e'ls 4 schner 2006.

**Administraziun forestala**

## AVIS:

Il termin per pajar l'**imposta a la funtana** pel **seguond mez on** scrouda la fin dal mais schner 2006. Nus giavüschain a tuots da far giò quint cul cumün fin il plü tard la fin da schner 2006.

**Chascha cumünala**

## Urari d'avertüra dal büro cumünal sur Festas e Büman

Il büro cumünal es **serrà** sur Nadal e Büman Die Gemeindeverwaltung ist über die Feiertage wie folgt sco segua: geschlossen:

**Nadal, 24 december 2005** (sonda)

**fin e cun**

**mardi, 27 december 2005**

**Silvester, 31 december 2005** (sonda)

**fin e cun**

**lündeschdi, 2 schner 2006**

Nus giavüschain a tuot la populaziun bellas Festas, üna buna fin ed ün bun cumanzamaint da l'on nouv.

**L'administraziun cumünala**

## Via da schlittra Vastur

Cur cha la via da schlittra es pronta esa scumandà da transir **da las 11.00 – 13.30 e da las 14.30 – 17.00 dal Hof Vastur infin pro'l Chalet**.

Per plaschair vair las indicaziuns da las tablas.

Infuormaziuns per tour a fit schlittras daja pro'l Sport Champatsch.

## Publicaziun da fabrica

<b>Reguarda:</b>	Tabla d'infuormaziun, voliera per culombs sur l'üscher da la remissa, fanestra fatschada süd da la stalla, Saranschasch
<b>Patrun da fabrica:</b>	Men + Claudia Luppi-Gisep Saranschasch 7554 Sent
<b>Edizium:</b>	Ilis plans sun exposts in büro cumünal.
<b>Profilà:</b>	---
<b>Recuors:</b>	Protestas da dret public sun d'inoltrar infra 20 dis in scrit, a partir da la data da publicaziun, al Cussagl cumünal.
<b>Publicaziun:</b>	16-12-2005
<b>Termin da protesta:</b>	06-01-2006

**In nom da la cumischiun da fabrica**

## Publicaziun da fabrica

<b>Reguard</b>	Renovaziun da las fatschadas e dal müer da üert, izolaziun externa (per part sün terrain cumünal) Sala, chasa no 108
<b>Patrun da fabrica:</b>	Vital-König Claudio e Meta Sala 108 7554 Sent
<b>Edizium:</b>	Ilis plans sun exposts in büro cumünal.
<b>Profilà:</b>	---
<b>Recuors:</b>	Protestas da dret public sun d'inoltrar infra 20 dis in scrit, a partir da la data da publicaziun, al Cussagl cumünal.
<b>Publicaziun:</b>	16-12-2005
<b>Termin da protesta:</b>	06-01-2006

**In nom da la cumischiun da fabrica**

## Nouva ledscha davart la planisaziun dal territori

La nouva ledscha chantunala davart la planisaziun dal territori es entrada in vigur als 1. november 2005. Quista ledscha influenzescha eir las basas legalas da la planisaziun cumünala. Alchünas spartas da las basas legalas cumünalas sun gnüdas rimplazzadas tras ordinaziuns da la nouva ledscha chantunala. Ilis adattamaints (Adatt.) pertoccan las seguaintas spartas:

1. Adatt. regard la sistematica da la ledscha
2. Adatt. illa sparta procedura in general
3. Adatt. illa sparta plan directiv
4. Adatt. illa sparta planisaziun locala
5. Adatt. illa sparta avertüra
6. Adatt. illa sparta planisaziun da quartier

8. Adatt. illa sparta prescripziuns da constr. chant.
9. Adatt. illa sparta procedura da BAB
10. Adatt. illa sparta procedura per permiss da fabrica
11. Adatt. illa sparta expropriaziun
12. Adatt. illa sparta protecziun legala

Quatras vegna infuormà be cuort davart ils müdamaints ils plü importants, chi pertoccan in avegnir directamaing als patruns da fabrica. Detagliadamaing as pon infuormar las votantas ed ils votants a temp ütil, in seguit da la surelavuraziun da la ledscha da fabrica cumünala.

## 2. Adatt. illa sparta procedura in general

- las proceduras vegnan finalmaing ed impegnativ regladas sün nivel chantunal
- armonisaziun pels temps da publicaziun

## 9. Adatt. illa sparta proceder da BAB

- inoltraziun da 4 – 6 exemplars da formular. L'uffizi chantunal accepta be plans professionals (ingünas skizzas)
- termin per publicaziun: il cumün sto esser a temp ütil in posses da las actas, uschè cha la comunicaziun a l'uffizi po gnir fatta fin il venderdi las 14.00h, per cha quista gnia publichada i'l fögl uffizial da la prossma gövgia

## 10. Adatt. illa sparta procedura per permiss da fabrica

- las publicaziuns da fabrica ston gnir publichadas in ün fögl uffizial local. La publicaziun illas chaistas nairas nun es plü sufficiainta. **In sia sezzüda dals 5 december 2005 ha decis il Cussagl cumünal da comunichar las publicaziuns da fabrica aint il Mas-chalch.** Dimena nu sun las autoritats cumünalas plü uschè flexiblas per quai chi riguarda il mumaint da publicaziun. Als patruns da fabrica vegna giavüschà da tour cogniziun da quist fat e *d'inoltrar a temp ütil lur dumonda da fabrica* sco eir da far quint cun ün tschert temp d'elavuraziun, fin cha la dumonda correspondententa vegn publichada
- la nouva ledscha nu regla plü ils intents da fabrica chi bsögnan ün permiss, dimpersè quels intents chi nu bsögnan ün permiss. Quists intents sun reglats in ün catalog (art. 40 KRVO). **Our da quist catalog po la suprastanza cumünala nominar ils intents chi dessan gnir suottamis a la procedura d'annunzcha, quista decisiun sto gnir publichada.**
- per inoltrar recuors esa nouv da pajar üna taxa
- augmoint dal rom da chastis da nouv frs. 200 fin frs. 40'000

In considerond tuot la nouva ledscha chantunala, as poja preverer cha las proceduras vegnan in general simplifichadas. Quai nu vala però, tenor experienza d'hoz, plücofacil pel proceder da publicaziun da dumondas da fabrica.

La nouva ledscha chantunala es eir pels organs cumünals üna sfida. Per pudair prevgnir a conflicts da termins e per pudair trattar las dumondas da fabrica in ün temp supportabel per tuot ils partecipants, vegna giavüschà da resguardar impustüt il seguaint:

- sclerir cul schef da fabrica obain cull'administraziun cumünala ouravant, sch'ün intent da fabrica bsögna ün permiss o brich
- na inoltrar las dumondas da fabrica pür l'ultim mumaint. I nun es plü pussibel da far las publicaziuns individualmaing. Il proceder da publicaziun dürarà per regla plü lönch.

**Actas correspondentas davart la nouva ledscha chantunala pon gnir retrattas pro l'administraziun cumünala o sülla pagina d'internet [www.krgrev.gr.ch](http://www.krgrev.gr.ch).**

obain al schef da fabrica.

## **Decisiun dal Cussagl cumünal**

In basa als art. 86 e 107 da la nouva ledscha chantunala davart la planisazun dal territori, ha il Cussagl cumünal decis in sia sezzüda dals 13 december 2005 da suottametter a l'oblig d'annunzcha (tenor art. 50 KRVO) intents da fabrica chi nu pretendan üna procedura da fabrica ordinaria tenor art 40 KRVO.

### **Cussagl cumünal**

## **Urari d'avertüra dal büro cumünal sur Festas e Büman**

Il büro cumünal es **serrà** sur Nadal e Büman Die Gemeindeverwaltung ist über die Feiertage wie folgt sco segua: geschlossen:

<b>Nadal, 24 december 2005</b> (sonda)	<b>fin e cun</b>	<b>mardi, 27 december 2005</b>
<b>Silvester, 31 december 2005</b> (sonda)	<b>fin e cun</b>	<b>lündeschdi, 2 schner 2006</b>

Nus giavüschain a tuot la populaziun bellas Festas, üna buna fin ed ün bun cumanzamaint da l'on nouv.

### **L'administraziun cumünala**

## **AVIS a reg. fös artificials in cumün**

Id es proibi dad impizzar in cumün qualsia ogets explosivs sco raketas, fös artificials e.o.p.. Causa privel da fö vain la populaziun giavüschada da's tegner vi da quist scumond.

Implü giavüschain, cha'ls fittaders d'abitaziuns da vacanzas mettan quai a cour eir a lur giasts.

## **Hinweis betr. Abbrennen von bengalischem Feuerwerk im Dorf**

Es ist verboten, jegliches Knallfeuerwerk wie Raketen usw. im Dorf abzubrennen.

### **Il Cussagl cumünal**

## **Cults divins sur Festas**

Las predgias dürant il temp d'Advent, da Nadal e sur Büman han lö:

18 december 2005	10.00	rumantsch, culla società da musica, pregia rav. S. Bösiger
24 december 2005	17.00	Predgia tudais-cha(deutsche Predigt), cun musica instrumentala
	20.15	Bös-chin cun chant dals scolars in lingua rumantscha
25 december 2005	10.00	Nadal, predgia rumantscha cun Soncha Tschaina
26 december 2005	10.00	Firà da Nadal predgia tudais-cha (deutsche Predigt)
31 december 2005	17.00	Predgia tudais-cha(deutsche Predigt), cun musica da flöta e corals rumantschs
	20.15	Silvester predgia rumantscha
1. schner 2006	10.00	Büman predgia rumantscha

### **Pravenda evangelica**

## **Uras d'avertüra da la biblioteca cumünala sur Festas e Büman**

Gövgia	22 december 2005	19.00 – 20.00
Sonda	24 december 2005	<b>serrà</b>
Lündeschdi	26 december 2005	<b>serrà</b>
Gövgia	28 december 2005	19.00 – 20.00

**Biblioteca cumünala****Uras d'avertüra dal büro Sent Turissem sur Festas e Büman**

<b>24 december</b>	<b>2005</b>	9.00 – 10.00 e 15.00 – 16.00
<b>25 e 26 december</b>	<b>2005</b>	serrà
<b>27 - 30 december</b>	<b>2005</b>	9.00 – 11.00 e 16.00 – 17.30
<b>31 december</b>	<b>2005</b>	9.00 – 10.00 e 15.00 – 16.00
<b>1. schner</b>	<b>2006</b>	serrà
<b>2 schner</b>	<b>2006</b>	16.00 – 17.30

Davent dals **3 schner 2006** avert tenor nos urari da büro.

**No giavüschain a tuots bellas ed allegraivlas festas da Nadal, tuot il bun e blera furtüna in l' on nouv.**

**Sent Turissem**

**Aperitiv da Silvester a mezzanot sün Plaz**

da las 24.00h fin las 00.45h invidaina a tuot ils indigens e giasts ad ün aperitiv da cumpagnia.

**No ans allegrain sün Vossa comparsa**

**Sent Turissem**

## Uras da butia sur Festas e Büman

## Ladenöffnungszeiten über die Festtage

Ils affars han avert sco segua:

Die Geschäfte sind wie folgt offen:

### Sonda, 24 december 2005

Tuot las butias  
Furnaria Clalüna  
Sport Champatsch  
Banca Chantunala  
Posta  
Sgabuz

### avert sco sonda/wie samstags offen

07.30 – 17.00 durchgehend geöffnet  
08.00 – 12.00 15.00 – 18.00  
**serrà/geschlossen**  
08.30 – 10.00 **serrà/geschlossen**  
**serrà/geschlossen** 15.00 – 18.00

### Samstag, 24. Dezember 2005

Alle Geschäfte  
Bäckerei Clalüna  
Sport Champatsch  
Kantonalbank  
Post  
Sgabuz

### Festa da Nadal, 25 december 2005

Tuot ils affars e büros

**serrà/geschlossen**

### Weihnachtstag, 25. Dezember 2005

Alle Geschäfte und Büros

### Firà da Nadal, 26 december 2005

Tuot ils affars e büros  
Furnaria Clalüna  
Sport Champatsch

**serrà/geschlossen**

08.00 – 10.00 **serrà/geschlossen**  
08.30 – 10.00 16.00 – 18.00

### Stephanstag, 26. Dezember 2005

Alle Geschäfte und Büros  
Bäckerei Clalüna  
Sport Champatsch

### Silvester, 31 december 2005

Tuot ils affars  
Furnaria Clalüna  
Sport Champatsch  
Banca Chantunala  
Posta  
Sgabuz

### avert sco sonda/wie samstags offen

07.30 – 17.00 durchgehend geöffnet  
08.00 – 12.00 15.00 – 18.00  
**serrà/geschlossen**  
08.30 – 10.00 **serrà/geschlossen**  
**serrà/geschlossen** 15.00 – 18.00

### Silvester, 31. Dezember 2005

Alle Geschäfte  
Bäckerei Clalüna  
Sport Champatsch  
Kantonalbank  
Post  
Sgabuz

### Büman, 1. schner 2006

Tuot ils affars e büros

**serrà/geschlossen**

### Neujahr, 1. Januar 2006

Alle Geschäfte und Büros

### Montag, 2 schner 2006

Tuot ils affars  
Furnaria Clalüna  
Sport Champatsch  
Sgabuz

### avert sco lündeschdi/wie Montags offen

07.30 – 12.00 14.00 – 18.00  
08.00 – 12.00 15.00 – 18.00  
**serrà/geschlossen**

### Berchtoldstag, 2. Januar 2006

Alle Geschäfte  
Bäckerei Clalüna  
Sport Champatsch

### Furnaria Clalüna / Bäckerei Clalüna

Ab 8. Januar 2006 bis Ostern 2006 ist unser Laden Sonntags von 08.00 – 10.00 geöffnet

Ils affarists da Sent ingrazchan per Lur fiduzcha demuossada dürant l'on e giavüschan bellas Festas. Die Geschäftsleute von Sent wünschen Ihnen schöne Festtage, einen guten Rutsch ins neue Jahr 2006 und freuen sich, Sie bedienen zu dürfen.

Ils affarists da Sent

Die Geschäftsleute von Sent